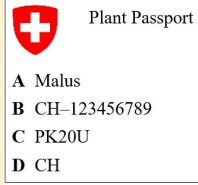
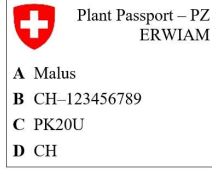


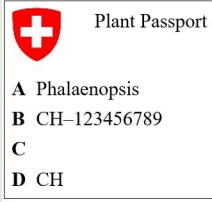
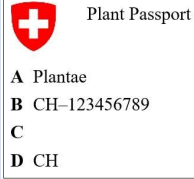


Panoramica dei vari tipi di passaporti fitosanitari

| Merci | Acquirenti | | | | Casi speciali | | | |
|--|---|--|---|--|---|---|---|--|
| | Privati (acquirenti non professionisti ¹) | | Aziende (acquirenti professionisti ²) | | Zone protette (UE) (p.es. per il fuoco batterico ³) | Certificazione ⁴ | Certificazione + zone protette | |
| | Cessione diretta | Vendita a distanza ⁵ | Preparato e destinato a utilizzatori finali non professionisti ⁶ | Destinato a utilizzatori finali professionisti | | | | |
| Merci a elevato rischio fitosanitario ⁷ | (passaporto fitosanitario opzionale) | Passaporto fitosanitario normale | | | | Passaporto fitosanitario per le zone protette | Passaporto fitosanitario combinato con un'etichetta di certificazione | Passaporto fitosanitario per le zone protette combinato con un'etichetta di certificazione |
| Altre merci con obbligo del passaporto fitosanitario: - Senza semplificazione | |  | | | |  |  |  |
| | - Con semplificazione ⁸ | Passaporto fitosanitario normale, ma codice di tracciabilità opzionale | Passaporto fitosanitario con «Plantae», codice di tracciabilità opzionale | (non possibile) | | | | |
| | |  | | | | | | |
| | |  | | | | | | |

¹ Persone che utilizzano la merce a fini non professionali o commerciali (fabbisogno personale)

² Persone / aziende che utilizzano la merce a fini professionali o commerciali (es. agricoltori, silvicoltori, centri di giardinaggio, vivai, borse dei fiori, aziende commerciali, grossisti, giardinieri paesaggisti, giardinieri di cimiteri, enti per il verde pubblico cittadino, proprietari di boschi di diritto pubblico)

³ Per le zone protette per il fuoco batterico (UE) deve essere rilasciato un passaporto fitosanitario per le piante ospiti del fuoco batterico anche per la cessione a privati

⁴ Materiale riconosciuto secondo l'ordinanza sul materiale di moltiplicazione (materiale iniziale, materiale di base, materiale certificato)

⁵ Ordine tramite mezzi di comunicazione a distanza (telefono, fax, Internet, catalogo, ecc.)

⁶ Le merci sono preparate e destinate a utilizzatori finali (= acquirenti alla fine della catena commerciale) che non le utilizzano per scopi professionali o commerciali (in particolare privati). Le merci possono giungere però a tali utilizzatori finali tramite altre aziende (giardinieri paesaggisti, centri di giardinaggio, ecc.) (ovvero non devono essere cedute direttamente a privati). Tra queste rientrano in particolare le piante ornamentali erbacee.

⁷ Secondo l'allegato 4 del «Manuale sul sistema del passaporto fitosanitario» su www.salute-dei-vegetali.ch > Passaporto fitosanitario

⁸ In caso i vegetali adempiano le seguenti condizioni: (1) merce non a rischio, (2) non destinata a un utilizzo finale commerciale, (3) piccoli lotti o piccoli quantitativi, (4) è garantita la non-esportazione. Maggiori informazioni sono disponibili nell'allegato 5 del «Manuale sul sistema del passaporto fitosanitario» su www.salute-dei-vegetali.ch > Passaporto fitosanitario.